

La Xina dissident, també present a la Fira del Llibre de Frankfurt

La Fira del Llibre arriba amb la polèmica de la doble Xina: l'oficial, que es presenta com a convidada d'honor, i la dissident

La cancellera alemanya, [Angela Merkel](#), i el vice-president xinès, Xi Jinping, van inaugurar dimarts la LXI Fira del Llibre de Frankfurt, que enguany té la Xina de convidada d'honor. Des que es va saber l'elecció de la Xina moltes veus s'han aixecat contra la decisió de convidar un país en què la censura contra escriptors i periodistes dissidents és habitual ([Reporters Sense Fronteres](#) situa el país en la posició 167 quant a llibertat d'expressió).



En aquest context, doncs, no va fer estrany que Merkel, en el discurs d'obertura, es referís a l'important paper que els llibres van tenir en la caiguda del mur de Berlín i en la fi de la guerra freda. Com tampoc no és estranya la insistència del director de la Fira, Jürgen Boos, d'aprofitar la fira d'enguany per posar a debat tota mena de qüestions, incloent-hi la llibertat d'expressió. Tot amb tot, la delegació de la Xina ha desembarcat a Frankfurt únicament amb les plomes oficials; fins i tot ha impedit la presència a la Fira de l'escriptor, periodista, músic i poeta [Liao Yiwu](#) i de dues de les veus més crítiques, [Bei Ling](#) i [Dai Qing](#). Això no significa, no gensmenys, que 'els altres' escriptors xinesos no hi siguin.

De fet, dels cinc-cents escriptors xinesos que participaran en la fira, tan solament la meitat formen la delegació oficial xinesa. Els altres, convidats per editorials i associacions, intervindran en actes diversos, fins i tot en alguns de tan significatius i populars com el 'Sofà Blau': el 'set' d'entrevistes té de convidat [Ma Jian](#), un escriptor xinès exiliat a Londres, que presentarà l'edició alemanya de la novel·la 'Pequín en coma', centrada en la matança de la plaça de Tiananmen, ara fa vint anys. També serà a Frankfurt el premi Nobel del 2000 [Gao Xingjiang](#), exiliat i convidat per la seva editorial alemanya.

A més, fora del programa oficial algunes entitats com el PEN alemany, crític amb l'elecció de la Xina, han organitzat en cooperació amb el PEN independent xinès [debats paral·lels](#) sobre el sistema de censura i la repressió xinesos. A la web del PEN alemany, s'hi pot trobar, així mateix, un [fitxer](#) amb música i poemes d'escriptors xinesos empresonats (en xinès i alemany). El PEN recorda, a sobre, que l'ex-president del PEN independent xinès, l'escriptor [Liu Xiaobo](#), està [arrestat](#) des del desembre, acusat d'incitació a la subversió.

Fins a Frankfurt han arribat també representants de les minories del Tíbet i del Turquestan Oriental, com l'exiliada uigur [Rebiya Kadeer](#), considerada per Pequín persona non grata, igual que el dalai-lama.

15 octubre 2009

Una notícia de VilaWeb.cat
Edició GENERAL
<http://www.vilaweb.cat>
[Enllaç permanent](#)